

◆逢周二、六刊出，投稿請至：feature@wenweipo.com

詩語背後

百年風雨地名載之

9月1日，由香港商報、深圳市地名學會、深圳特區報、讀特客戶端、深圳新聞網等5家機構聯合主辦的「港深地名故事網上徵集大賽」如期啟動。

在活動宣傳廣告中，主辦方給了我一個新身份——文學史學者，這不禁引發我對自己職業角色的思考。

我的「文學史學者」身份，脫胎於香港地名故事。從過往經歷看，也許因為走的地方比較多，自己又對歷史文化感興趣，每遇有趣地名，都存一份探究之心。

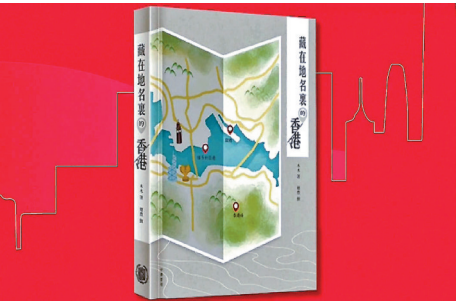
雙地名，即同一地點擁有兩個名稱，其它地方有沒有類似情況我不清楚，但在香港比較常見。雙地名並不是同一地名的不同語種互譯，而是兩個完全不相干的名字，音不同，意也不同。

方有沒有類似情況我不清楚，但在香港比較常見。雙地名並不是同一地名的不同語種互譯，而是兩個完全不相干的名字，音不同，意也不同。

香港仔與 Aberdeen，中文名稱原本叫香港，因附近有轉運香木的港口，後因整個島嶼被稱作香港而改為現名。

銅鑼灣與 Causeway Bay，中文名稱是因為該處海岸線形似銅鑼；英文名稱則是由於怡和洋行十九世紀末在這裏修築了一條海堤(Causeway)。

皇后大道的得名，卻是一個滑稽中略帶酸澀的歷史笑話。1840年代英國人佔領香港後，在太平山北麓修築了一座新城。



◆《藏在地名裏的香港》。 作者供圖

砵典午親自命名為 Queen's Road，即女皇大道，以表達對女王的敬意。

對這個誤譯，港英當局曾於1890年發文予以澄清。但人們將錯就錯，還是稱之為皇后大道。

香港歷史博物館有一個富有特色的常設展覽《香港故事》，從史前時期一直講到香港回歸。

香港歷史博物館有一個富有特色的常設展覽《香港故事》，從史前時期一直講到香港回歸。

字裏行間

◆黃仲鳴

陶然過中秋

2019年初，在北角英皇道，突被一人在後呼喚，回首一看，赫是陶然，精神氣俱爽的陶然，正和他家人在一起。

感冒殺人！殺了一個作家，一個文學編輯。認識陶然，應該是古劍介紹的。上世紀八十年代初吧，我在《快報》寫個小專欄，專評文學。

是日也，中秋節。之所以想起陶然，皆因看過他一篇寫中秋節的散文，印象深

刻。於是在書齋找呀找，卒之找到了。文章來自他的一本書《風中下午茶》。

「那時剛到香港不久，是上世紀七十年代中吧，孤身一人在中秋浪蕩，搭電車叮叮噹噹，維園人不多，只有這裏一堆，那裏一堆。」

月是故鄉圓，兒時在印尼過節，陶然最溫馨。但一家團聚的日子，終也散了。最後「遷移」到香江，努力耕耘，成了作家。



◆平淡的文字，平淡的一部散文集。 作者供圖

粵語講呢啲

◆梁振輝 香港資深出版人

賣仔莫摸頭，摸親眼淚流



父：阿仔，老豆係唔係好想你，不過屋企真係好唔掂！



子：明白，不過你有聽阿爹講過「賣仔莫摸頭，摸親眼淚流」咩？



父：阿爸，你真係好唔掂，唔好再講父子緣嘞！



2019年年初，「蓮香樓」第四代傳人顏先生開班老伙記返原址度開「蓮香茶室」。

有老豆連個仔都賣得，就肯定去到山窮水盡；賣咗陣如果仲去摸下個仔個頭，就係唔捨得；大家嘍度依依不捨，唔喊就有鬼喇！

就係提醒人賣得嘢就要硬着心腸；一衰心軟，當前嘅境明明有轉機都變返有，仲好大可能將現有問題深化。

2019年年初，「蓮香樓」第四代傳人顏先生開班老伙記返原址度開「蓮香茶室」。

作為「蓮香樓」第四代傳人，背負着呢個百年祖業，有做真係個係重中之重，唔係就辜負咗祖先一手創建嘅基業。

世事難料，2019年3月開檔嘅「蓮香茶室」，玩唔夠幾個月就遇上「黑亂」；幾乎可以講嘅呢段期間，有一間食肆有運行。

顏先生接手呢兩年，疫情有好過，就算最近個市好返啲，都係僅限本地消費，點都唔唔返之前蝕到入肉喇。

就「蓮香樓」再度結業呢單嘢，「賣仔莫摸頭，摸親眼淚流」係最佳寫照。

姓名館

◆王正亮

土的無底線——兒皇帝石敬瑭

王正亮，在父親耳濡目染的熏陶下，初中已接觸玄學，後得佛法老師傳授陽宅風水及文王卦。

從五行「土」的特性說起，土是五德之一，代表堅實的信，誠信、信用、忠誠。

而今期要敘述的歷史人物，便正正是五代十國期間的兒皇帝石敬瑭。

石敬瑭本名石君立，字敬瑭，契丹人，後唐皇帝。他從小沉默寡言，喜歡讀兵法書，而且非常崇拜戰國時期趙將李牧和漢朝名將周亞夫。

石敬瑭不僅在戰場上救岳父唐明宗，在遇到政治難題時又是他為唐明宗分析局勢，指點迷津，體現出了過人的政治謀略。

明宗是李克用的養子。 (二) 而李重，唐明宗也有養子李從珂，五行組合是丙火壬水庚金。

(三) 而石敬瑭則是李重的女婿，其五行組合是戊土甲木辛金。

(四) 由於姓名攻克學中伯樂的定義就是「生我姓氏的五行」就是自身的伯樂貴人，所以李姓就是自己的貴人。

(五) 但為何李重是石敬瑭的伯樂，同時，同是李姓的李從珂，則是敵人呢？

(六) 因為當李從珂的丙火姓氏要生戊土石姓時，「從」字的壬水就會阻止其生的效果，變成反差效應，反成敵人！

後唐河東節度使石敬瑭是後唐明宗的女婿，早年與李從珂一齊追隨明宗，都能征善戰著稱。

石敬瑭本名石君立，字敬瑭，契丹人，後唐皇帝。他從小沉默寡言，喜歡讀兵法書，而且非常崇拜戰國時期趙將李牧和漢朝名將周亞夫。

石敬瑭不僅在戰場上救岳父唐明宗，在遇到政治難題時又是他為唐明宗分析局勢，指點迷津，體現出了過人的政治謀略。

石敬瑭不僅在戰場上救岳父唐明宗，在遇到政治難題時又是他為唐明宗分析局勢，指點迷津，體現出了過人的政治謀略。

(一) 李重，五行組合丙火甲木，即唐

詩詞偶拾 秋雨 承鈞